

湖南省1959年优秀剧本选

翠鸟衣

(花鼓戏)

湖南省戏曲工作室編

湖南人民出版社

翠鳥衣

(花鼓戏)

人物

赵 宝 鯉 魚 众翠鳥
翠姑娘 海 蚌 众民女
吳知县 胖 虾 众朝官——甲、乙、丙、丁
周員外 皇 帝 四打手
虾 兵 門 官 官 女
蟹 将 太 监 四武士

第一場 捕 魚

〔数九寒冬，白雪如銀，近处紫竹翠綠，远处腊梅丹紅，音乐声中，翠姑娘飞出，且羞且喜，頻頻回顧，后山众鳥齐鳴，翠姑娘潜入山后。〕

〔众翠鳥飞舞上。〕

众 鳥 (唱)小翠妹，心不宁，
晨星未落飞出林，

前山无足迹，
后山无信音，
同林姐妹将她找，
找回翠妹共修行。(分头下)

翠姑娘 (出)同林姐妹情意深，
漫山遍野把我寻，
非是我翠妹无情意，
人間比仙山好万分。
赵宝哥，是长工，
年轻力壮人又勤，
唱起山歌和百鸟，
我在林中早动心。
今日悄悄下山去，
要做翠鸟配长工。(水中照容，学人行动，舞介)
翠鸟今日变杈裙，
女杈裙，配长工，
恩爱夫妻同到老，
呀！

宝哥来到我且藏身。(下)

赵 宝 (内唱倒板)

寒冬腊月大雪纷纷。(上)
北风刺骨地冻冰。
天不平来地不平，

員外做事黑良心；
他在家裏烤炭火，
要我下水把魚尋，
只顧自己把福享，
不顧長工死和生。
提起員外黑良心，
有桩事情我記在心，
去年七月挖菜土，
蛾眉細月挂天空，
夜晚做工看不見，
毒蛇咬我傷不輕，
員外見了哈哈笑，
還罵我做事不老成。
倒你屋裏的灶，
死你屋裏的人，
腳都咬斷了，
還罵我不老成！
你為富不仁心不正，
難怪你沒得接代人！
員外見我將他罵，
拿起烟袋就打人。
我看来勢很凶猛，
躲過烟袋閃過身。

那員外是个紙灯笼，斯文人，
一交跌个倒栽葱，起不得身，
困在床上喊連声，
又是冲鑼又招魂。
員外怀恨在心中，
想方設計磨长工，
磨长工来磨长工，
自古貧富不相容。

这寒冬腊月河水冻，

我难找魚儿影和踪。(試水，冷)

員外呀員外，你只图自己做寿，就不顧长工的
死活，你……你日后会討不得好死的囉！哎！那
日子一位好心的郎中，送我一包仁信子，要我
冷天下水，把它吃了，就免得冻坏身体。今日
我赵宝要来試一下看。(取介)仁信子呀仁信子，
你就千万莫毒死我赵宝啊！要是毒死了，象这
样寒冬腊月，别人下水撈尸就有些不便当呢！

(吃介)嘿！下水啊！(下水摸魚)，

[翠姑娘暗上。

翠姑娘 (唱)一見宝哥下水中，

不由翠妹暗担心，

只見他水底摸魚摸不到，

只見他混身冻得額兢兢，

我有心上前去……

哎呀！不可……

去到后山現原身。

赵 宝 哎呀！这冷天下水摸魚，咯硬要比那狗員外在
屋里烤火要凉快些呀！哎呀！眼看天色不早，
我还冒摸到一条魚，回去怎么交差呢？……

〔空中翠鳥叫。

啊！那边飞来一只翠鳥，它嘴里衔着一条鮮魚！

〔翠鳥將魚从空中丢下，赵宝拾起。

今天魚沒捕到，倒檢了一条魚呀——呃，这是
翠鳥辛辛苦苦捕来的，我赵宝不能要它的。翠
鳥！你还是拿去吧。

〔鳥声：“送把宝哥、送把宝哥！”

啊！“送把宝哥”……这翠鳥怎的会說話呀？这
翠鳥又飞去了，我还没有謝他哩！

〔鳥声又起，又落下一条魚。

又一条，喂！翠鳥，这寒冬腊月，你也难得下
水，你告訴我魚在哪里，等我自己来捉吧！

〔鳥声：“宝哥快来，宝哥快来！”

什么？“宝哥快来！宝哥 快来！”对！跟翠鳥捉
魚去！（跑下，稍頓、手捧翠鳥上）好呀！

（唱）感謝翠鳥相帮衬，

捕来鮮魚数十斤，

有了鮮魚見員外，
不怕他再来磨长工。

剛才我跟翠鳥去到那边，捕来了数十斤鮮魚。說也奇怪，这翠鳥好象認識我赵宝一样，它一时飞在我的头上，一时飞在我的身上，不肯飞去。翠鳥！只要你不嫌我是长工，你就跟我过一世，做一世生死朋友，你答应嗎？哈哈，它点头了！

(唱)翠鳥生来灵又灵，

它不嫌我一长工，
拔根蘆茅賭个咒，
赵宝不忘你的恩。(下)

——幕落——

第二場 許 婚

[周員外上。

周員外 (念)財神菩薩坐中堂，
早晚奉獻一爐香，
晨昏誠拜三叩首，
保我銀子堆滿倉。(敬財神)

我周四財神，家財万貫，人家都以員外相稱，倒也逍遙自在。今日乃是老夫五十壽辰，相約吳知县前來飲宴，是我黑早已命长工赵宝，去到

河下捕魚，眼看天色不早，還不見他回來，不知是何原故。

〔趙寶上。

趙 寶 (念) 員外只圖他享福，
命我寒冬把魚捕，
多虧翠鳥心善良，
助我趙寶解危苦。(入)

員外，鮮魚捕到了。

周員外 為何這等時候回來？想是在外貪玩去了。

趙 寶 哎呀！員外呢！象這寒冬臘月，魚沉水底，實難捕到，哪有工夫去玩要囉！

周員外 不是貪玩去了，這翠鳥從何而來？

趙 寶 呵，員外，這是一只好翠鳥哩！這些鮮魚都是它幫我捕來的。

周員外 什麼？這些鮮魚都是它幫你捕來的？待我看看，
(介) 哈哈！趙寶，你好好將它喂養，也便天天與我捕魚。今日有吳知縣前來飲宴，速將廳堂打扫干淨，并在午前办好上等酒宴一席。

趙 寶 員外，日已近午，我一人怎能做得這許多的事。

周員外 休得嚙蘇，快去做來！（甩袖下）

趙 寶 翠鳥，适才這些，想你也看得清楚，我就不能陪你了。（送翠鳥下）

〔翠姑娘上。

翠姑娘 (唱)天不平来地不平,

世上几多不公平,

宝哥一年忙到底,

员外在家吃现成。

我今来把人形现,

且在周家暂安身,

要与宝哥成婚配,

不让宝哥受欺凌。

员外呀!

你若再将宝哥害,

小心我仙法不容情。

可恨员外三番五次折磨宝哥,我不免变化人形,

与宝哥成其婚配,早日离却火坑;若是员外盘问

于我嘛,我自有良策。天色不早,快帮宝哥做起

事来。(介、下)

赵宝 (上,吃惊)

(唱)转眼厅堂打扫净,

桌椅板凳无灰尘,

这是何人来相助,

赵宝心中起疑云。

[赵宝见壁上挂好的字画,正在思索,翠姑娘上,故意挨赵宝一

下,他一惊,回头见翠姑娘。

翠姑娘 一个汉子,又不做事,站在这里做甚?(摆酒菜)宝

哥，你不認識我吧？

赵 宝 大姐！你、你是何人，為何認識我？

翠姑娘 我是翠姑娘呀！

赵 宝 翠姑娘？

翠姑娘 是呀！平日你在園中種菜，我在看你挖土，你在河下捕魚，就是我嘛……

赵 宝 你怎樣？

翠姑娘 我在看你捕魚呀！

赵 宝 怎的你看見我，我就沒看見你呢？

翠姑娘 宝哥呀！

（唱）宝哥不要起疑心，

听我从头說分明，

我本是貧苦人家女，

父母相繼早归阴，

飄落在外无归处，

只好藏身紫竹林，

只因宝哥常受苦，

久有一片相助心。

赵 宝 你怎样来到这里呢？

翠姑娘 （唱）聞听員外設酒宴，

想你一人怎担承，

有心前来相帮衬，

故此来到周家門。

赵 宝 (唱)听她言来暗思忖，
大姐也是受苦人。
我是个无依无靠的长工汉，
从未见此好心人，
感谢大姐相帮衬，
赵宝不忘你的情。

翠姑娘 (唱)说什么，不忘情，
你我都是贫苦人，
山中树木根连根，
世上穷人心连心，
眼看红日快当顶，

合 赶快做事莫留停。

翠姑娘 宝哥，象你这样好的汉子，又忠厚，又勤劳，
一定会有个贤慧的妻子。

赵 宝 妻子？有咧！我在园里挖土，她也跟着我挖土，
我在河里捕鱼，她也跟着我捕鱼……

翠姑娘 (高兴，以为是讲自己)宝哥，她现在在哪里？

赵 宝 就在我的身边。

翠姑娘 在哪里，在哪里？

赵 宝 (指影子)在这里。

翠姑娘 这是宝哥的影子噠！

赵 宝 是呀！就是她，我们做长工的，不靠影子打伴，
还有什么妻子囉！

翠姑娘 (拿起一根筷子) 宝哥, 你看这里有几根筷子?

赵 宝 一根咧。

翠姑娘 (拿起一双) 现在呢?

赵 宝 一双囉。

翠姑娘 宝哥, 你看这筷子总是成双, 它就偏偏不爱成单呢?

赵 宝 管它成双也好, 成单也好, 反正等下吃鱼吃肉, 分得我们长工司务又没有份! (走介)

翠姑娘 宝哥, 哪里去呀?

赵 宝 到厨房里做菜去。(双下)

〔周四财神上。〕

周員外 (念) 太阳正当顶, 准备宴嘉宾。(見厨下翠姑娘) 啊! 厨房哪来一个绝色女子, 看她做起事情, 手脚好伶俐呀! 待我问个明白, (轉) 呔! 厨下那女子快快前来答話。

翠姑娘 (上) 何事?

周員外 你是何人, 到此做甚?

〔赵宝上。〕

翠姑娘 我名翠姑娘, 聞听員外今日設宴, 特此前来效勞。

周員外 是誰領你来的?

翠姑娘 是赵宝哥。

周員外 赵宝, 是你把她进来的嗎?

[翠姑娘使眼色。]

赵 宝 哦！是我請她来帮忙的，(肯定地)是我請来的！

周員外 你家住哪里，为何老夫不認識你？

翠姑娘 只因我父母双亡，无家可归，故而流落到此。

周員外 (旁白)什么？父母双亡无家可归呀？这样一个十全十美的女子，老夫何不收她作为螟蛉义女，日后配一个有錢有势的女婿，岂不就成了老夫的搖錢树聚宝盆了么？(轉)老夫是个心慈面善之人，見你受苦，实在不忍心，是我有意收你为义女，不知你意下如何？

翠姑娘 收我为义女？那我正好与宝哥一起呀！(轉)見過爹爹。

周員外 哈哈！好一个知礼的翠儿！

赵 宝 (旁白)什么，做他的义女！唉！

[內声：县太爷到。]

周員外 什么，县太爷到了？快快有請！

赵 宝 員外有請！

[吳知县上。]

吳知县 哈哈！赴宴来迟，員外久等了。

周員外 好說，請进。

吳知县 同进，同进。(进門，見翠姑娘，渾身发軟，站立不穩，癱在地上；呆視翠姑娘，垂涎欲滴)

周員外 赵宝，快快扶起，想是太爷在路上受了风寒。

〔吳知縣被扶起，還是目不轉睛地望着翠姑娘。〕

太爺請坐！

〔吳知縣沒坐中，又跌在地上。趙寶示意翠姑娘下。吳知縣爬起來，遙望翠姑娘，被周員外擋住。〕

周員外 縣太爺請坐！（介）趙寶！看茶。

趙 寶 是！（端茶上）太爺喝茶。

吳知縣 （順手端茶，不小心被茶燙了）周員外，適才這位女子，是何家的千金小姐？

周員外 乃是我的小女。

吳知縣 你何時又有了女兒？

周員外 是我新近收下的義女。

吳知縣 好一個天姿國色、似玉如花的小姐呀！

周員外 太爺夸奖了，哈哈……

吳知縣 令小姐可有佳偶？

周員外 尚未許婚。

吳知縣 什麼，還沒有嫁人的？嘻嘻嘻？周員外呀！是我想做一个冰人月老，與令小姐說合一家，不知意下如何？

周員外 太爺作媒，再好也沒有；但不知是何家富豪公子？

吳知縣 離此地不遠，家財豪富，又是朝中的命官，可說是有錢有勢，遠近聞名，雖然年近古稀，倒也精神飽滿……

周員外 但不知是哪一個？

吳知縣 象我這樣的呢？

周員外 莫非就是縣太爺你？

吳知縣 嘻嘻，就是我！

周員外 (背白) 哎呀！到底是有貨不愁賣，檢個妹子硬變了聚寶盆。莫看這老鬼，平日他還刮了幾萬銀子，这回硬要請他出一回空子錢再說。(轉) 承太爺看得起，哪有不允之理。

吳知縣 什麼，應允了？如此說來，岳父大人，在上，受小婿一拜。(拜) 岳父大人，凡時成親？

周員外 几時成親嘛？噢！只是我女兒年紀尚小，加之膝下又無親人，我想再過三年五載……

吳知縣 什麼，還要帶住三年五載？(背白) 嗯！我曉得事情落在他手上，橫直會要受他卡兩下。好咧！先把五百兩銀子探下口風看。岳父大人，這里銀票五百兩作為娶親之禮，望乞笑納！

周員外 (見銀太少) 銀子事小，我還想帶住三年五載哩！

吳知縣 (知道是要錢) 好咧，就是一千！

周員外 三千。

吳知縣 兩千！

周員外 太爺！人是有價之寶。

吳知縣 好哩！沒辦法，就是三千。

周員外 吔！這才是叫做公平交易。

吳知縣 兩不相亏。

趙 寶 (旁白)他將大姐賣了！?(急下)

周員外 酒宴已經擺好，待我叫女兒前來陪飲几杯，你看如何？

吳知縣 哈哈，正合我意。

周員外 女兒快來！

翠姑娘 叫我何事？(趙寶跟上)

周員外 女兒呀！吳知縣來了，快快前去敬酒三杯。

吳知縣 娘子快來與下官同飲几杯。

翠姑娘 呸！誰是你的娘子？

吳知縣 你家義父已將你許配于我了。

翠姑娘 呸！看你這個胡子三尺長，臉皮三寸厚，刮削民財，殘害百姓的狗官！誰是你的娘子，誰個與你成親！

周員外 住口！休得胡言亂語。

翠姑娘 哼！告訴你，我已許配了人家。

[吳知縣、周員外同驚。]

周員外 兒呀！你許配了何家富豪公子？

翠姑娘 就是趙寶！(趙寶一驚)

周員外 什麼？你許配了這長工？

翠姑娘 正是。

周員外 哈哈！她許了這長工？

吳知縣 她要嫁把這窮漢？

吳知縣 哈哈……
周員外

吳知縣 趙宝可有功名？

周員外 他可有官職？

吳知縣 他可有田莊？

周員外 他可有這白花花銀子？

吳知縣 他只有一身窮骨頭！

周員外 這身窮骨頭還不是他的哩！

吳知縣 哈哈……

周員外 哈哈……
翠姑娘 你等休要取笑宝哥，就是你的財寶再多，官職
再大，我也不要！

吳知縣 你宁愿嫁把一長工？

翠姑娘 不信你們去問宝哥。

吳知縣 趙宝，小姐真的与你訂了親？

趙 宝 嘿嘿，我与小姐訂了親。

周員外 当真？

翠姑娘 当真！

趙 宝 当真！

吳知縣 不假？

翠姑娘 不假！

趙 宝 (對周員外) 呸！我罵你這周四財神！

吳知縣 賢婿休得動怒。

周員外 誰是你的賢婿？你家教不嚴，女兒私通長工，
今日又來許婚于我，还想騙取我的銀子，拿來！